

# **RAPORT ȘTIINȚIFIC**

## **sintetic privind implementarea proiectului pentru toată perioada de execuție a proiectului, sinteza activităților și rezultatelor obținute**

Proiect de cercetare, cod: PCE\_ PN-II-ID-PCE-2012-4-0573, contract: 65/02. 09. 2013.

Titlul proiectului: *Imagini re-medializate ca figurații ale intermedialității și post-medialității în filmele din Europa Centrală și de Est*

Pagina web a proiectului:

<http://film.sapientia.ro/ro/programe-de-cercetare/proiect-cnsc-uefiscdi-program-de-cercetare-exploratorie-idei>

Proiectul de cercetare și-a propus să abordeze probleme ale intermedialității din punctul de vedere al aspectelor sale figurale, atât din perspectivă teoretică cât și prin analize complexe, comparative de caz în filmele din Europa Centrală și de Est. (Rezumatul cercetării și obiectivele mai concrete sunt accesibile pe [pagina web](#) a programului de cercetare.)

Acest raport cuprinde: descrierea detaliată a activităților și a realizărilor pe fiecare etapă intermediară a implementării proiectului, o prezentare sintetică a rezultatelor obținute.

### **ACTIVITĂȚI ȘI REALIZĂRI PE ETAPE**

**Anul 2013** (perioada: septembrie-decembrie)

#### **ORGANIZAREA UNEI CONFERINȚE ȘTIINȚIFICE INTERNAȚIONALE**

Proiectul a demarat în luna septembrie 2013, deci prima etapă a implementării proiectului de cercetare a cuprins perioada între septembrie și decembrie 2013. Lansarea propriu-zisă a activității științifice din cadrul acestui program de cercetare s-a făcut în mod cât se poate de adecvat și vizibil în cadrul unei conferințe internaționale de anvergură a Asociației Internaționale de Studii Intermediale (International Association for Intermedial Studies/ISIS) organizate la Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe și Arte. Ca organizatori ai acestei conferințe am avut libertatea de a stabili tematica conferinței pe care am conectat-o direct cu tematica programului de cercetare. Lucrările premergătoare pentru această conferință au fost efectuate sub îndrumarea directorului de proiect, dr. Ágnes Pethő (care este și membru în comitetul executiv al acestei organizații științifice) de către membrii echipei de cercetare (dr. Hajnal Király, dr. Katalin Sándor, dr. Judit Pioldner și dr. Melinda Blos-Jáni) împreună cu personalul Catedrei de Media în lunile ianuarie-septembrie 2013, deci în perioada în care am așteptat să demareze programul de cercetare.

Conferința s-a desfășurat cu titlul „**RETHINKING INTERMEDIALITY IN THE DIGITAL AGE**” (vezi detalii despre această conferință pe această pagină web: <http://film.sapientia.ro/en/conferences/rethinking-intermediality-in-the-digital-age>) între 24-26 octombrie 2013, și a avut scopul de a aborda problemele intermedialității în era digitală atât din punct de vedere teoretic cât și din punct de vedere al diversificării metodelor de cercetare adecvate pentru analiza noilor fenomene ale intermedialității în mediile audiovizuale digitale. Pentru a se conecta cu cele mai recente realizări din domeniul cercetării teoretice care vizează relațiile dintre medii am invitat pentru prelegeri plenare (keynote speakers) trei profesori de renume mondial care reprezintă trei școli teoretice diferite, trei direcții științifice complementare, toți autori ai unor cărți care au avut un impact deosebit asupra cercetărilor curente din domeniu. Aceștia au fost:

- **Marie-Laure Ryan** (Colorado, USA) expertă în teoria transmedialității și naratologiei,
- **Henry Jenkins** (University of Southern California, USA) autorul teoriei de mare influență a convergenței mediale,
- **Joachim Paech** (University of Konstanz, Germania), unul dintre fondatorii cercetărilor asupra intermedialității în film.

Apelul la conferință formulat de comisia organizatoare a avut un succes deosebit, am avut peste 150 participanți în cele trei zile ale conferinței care au venit de pe cinci continente și mai mult de 22 de țări. Prezentările au cuprins o arie extrem de largă a fenomenelor mediilor audiovizuale și a artelor, și au tratat diverse aspecte ale impactului epocii digitale asupra acestora. Vezi programul complet al conferinței împreună cu rezumatele tuturor prezentărilor pe site-ul conferinței menționat mai sus. Prezentările keynote speaker-ilor și discuția finală au fost filmate și postate pe canalul YouTube dedicat conferințelor de studii de film organizate la Universitatea Sapientia, [Sapientia Film Conferences](#).

Aportul acestei conferințe la cercetarea din cadrul acestui program poate fi rezumat astfel:

- Inițierea unei dezbateri internaționale largi privind: a) problemele teoretice ce stau la baza cercetării propuse (aducerea în discuție pe o platformă comună a problemelor intermedialității, a multimodalității, a transmedialității, teoriei convergenței mediilor, teoria remedializării, etc.) și privind: b) unele fenomene (cum ar fi: intermedialitatea filmului, relația dintre film și celelalte arte, filmul de ficțiune și mediile noi) care se conectează direct cu tematica proiectului.
- Cunoașterea rezultatelor cercetărilor de vârf pe plan internațional din domeniul de cercetare propus în cadrul unor prezentări și dezbateri, schimburi de opinii directe și contacte personale.
- Stabilirea unor contacte profesionale care vor fi benefice și în viitor, la această conferință fiind prezenți reprezentanți din toate centrele importante de cercetare științifică cu programe care vizează relațiile intermediale (de ex. de la universități de prestigiu din Olanda, Suedia, Danemarca, Germania, Bulgaria, Canada, USA, etc.). Conectarea cu cercetările asemănătoare de la Universitatea Linnaeus din Växjö, de la Universitatea Utrecht, Universitatea Stockholm precum și cu Centrul de cercetări intermediale (CRI: Centre for Research into Intermediality / Centre de recherche sur

l'intermédialité) din Montreal se anunță foarte profitabilă, deoarece deja s-au formulat planuri concrete de colaborări științifice și acțiuni comune cu aceste centre prestigioase.

- Proiectul nostru abia început a beneficiat din start de o vizibilitate internațională și un feedback profesional excepțional. Activitatea de cercetare începută a fost cunoscută și recunoscută în comunitatea cercetătorilor din domeniu.
- Pentru o extindere a vizibilității conferinței în comunitatea științifică internațională și diseminarea ideilor științifice s-au făcut înregistrări video de la prezentările plenare ale profesorilor invitați și dezbateră de masă rotundă finală. Aceste video-uri au fost postate pe internet și pot fi accesate de cercetătorii interesați (vezi pagina menționată mai sus).
- Membrii echipei proiectului de cercetare au prezentat **4 lucrări științifice la această conferință:**
  - Ágnes Pethő: *The "Sensation of Intermediality" and the Tableau Vivant as a Post-Cinematic Image* (Lucrarea prezintă tabloul vibrant ca o imagine tipic post-medială care este prezentă în peisajul medial contemporan atât în publicitate, jurnalism electronic, cât și în film sau instalații de artă video, sau în proiecte ce combină toate acestea.)
  - Hajnal Király: *Eccentricities of an Old Man: Film as Intermedial and Transitional Object in Manoel de Oliveira's Adaptations* (Lucrarea analizează imagini asemănătoare tablourilor vivante tratate de Ágnes Pethő dar în opera regizorului Manoel de Oliveira. Studiul se încadrează în tratarea problemelor teoretice ale figurațiilor intermedialității din film și va constitui o bază pentru analize viitoare comparate dintre autori din Estul și Vestul Europei.)
  - Katalin Sándor: *"Own Deaths" – Towards a Concept of Haptic Intermediality* (Lucrarea tratează problemele intermedialității dinre literatură, fotografie și film printr-o analiză complexă a romanului autobiografic și multimedial al lui Péter Nádas intitulat *Moarte proprie / Saját halál / Own Death*, din 2004, și a adaptării cinematografice realizate în 2007 de către prestigiosul regizor Péter Forgács.
  - Judit Piédner: *Austerlitz and Marienbad: Intermedial Relations among Literature, Film and Photography* (Lucrarea a fost scrisă în colaborare cu Mónika Dánél de la Universitatea ELTE din Budapesta și cuprinde pe marginea analizei concrete o teoretizare a relațiilor intermediale dintre literatură, film și fotografie care poate constitui o bază pentru cercetarea din cadrul proiectului.

La finalul acestui an s-a mai prezentat **o lucrare științifică** la o altă conferință internațională de prestigiu. Ágnes Pethő, directorul de proiect, a participat cu o prelegere la conferința bilingvă franceză-engleză intitulată: *Second International Meeting on Narratology and the Arts, "Art as Text. Narratological, Semiotic and Transmedial Approaches,"/2e rencontre internationale «Narratologie et les Arts» «L'art comme texte. Approches narratologiques, sémiotiques et trans-médiatiques»*, organizată de către Universitatea din Strasbourg, între 5-7 dec. 2013, Strasbourg (Franța) (Vezi [programul](#)

[conferinței aici](#).) Această conferință a abordat problemele naratologiei transmediale, a relațiilor dintre arte din punct de vedere al narațiunii și a avut în 2013 (după ediția anterioară care a avut loc la Paris, în decembrie 2012) o tematică axată pe relațiile dintre arte ce se manifestă în operă și pe problematizării diferenței dintre narativitate și nenarativitate în arte. Lucrarea scrisă de Ágnes Pethő pentru această întâlnire a avut ca titlu: *Moving Images in-between Stillness and Motion, "Sensation" and Narrativity*. În această lucrare se prezintă trei filme din Europa de Est care se situează între film și artă video și se încearcă o abordare teoretică care să clarifice diferența dintre figurațiile intermedialității din aceste filme și limbajul vizual folosit de filmele moderniste sau așa numitele experimente structurale din film.

Ca parte integrală a activității de cercetare și cu scopul de a intensifica contactele cu alte grupuri de cercetare care lucrează pe proiecte asemănătoare peste hotare, un membru al echipei de cercetare, Judit Pieldner a participat la sfârșitul lunii noiembrie la un stagiu de documentare-cercetare la Budapesta unde pe lângă activitatea de cercetare a avut și un schimb de experiență valoros cu colegii de la Universitatea Eötvös Loránd.

Tot în aceste prime luni am început achiziționarea articolelor de bază în vederea creării infrastructurii de cercetare și diseminare, a bazei aparaturii electronice a cercetării (cum ar fi hard disk-uri externe, de exemplu). Am achiziționat un număr mare de cărți, filme pentru a începe crearea unei bibliografii și filmografii care constituie baza empirică a cercetării.

## Anul 2014

După ce proiectul de cercetare a fost lansat cu succes în cadrul conferinței internaționale în octombrie 2013, am ajuns la etapa finală a primului an complet de cercetare, anul 2014, cu **ORGANIZAREA UNEI NOI CONFERINȚE ȘTIINȚIFICE INTERNAȚIONALE** cu o tematică aleasă în concordanță mai restrânsă cu tematica proiectului în curs de desfășurare.

Această conferință a avut loc între 24-25 octombrie, 2014, la instituția gazdă a proiectului, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe și Arte din Cluj-Napoca cu titlul „**FIGURATIONS OF INTERMEDIALITY IN FILM.**” Conferința a avut scopul explicit de a întruni cercetători specializați pe teme de intermedialitate în film din toată lumea pentru a dezbate întrebări legate în general de retorica și poetica intermedialității filmului, și legate de teoria și metodologia analizei figurațiilor prin care se manifestă relația dintre film și celelalte medii, în mod concret. Descrierea completă a tematicii propuse, apelul la conferință, programul final, alături de fotografiile ce documentează acest eveniment științific pot fi accesate pe pagina de web: <http://film.sapientia.ro/ro/conferinte/xv-film-and-media-studies-conference-intransylvania>. Aici a fost încărcat și caietul ([CONFERENCE BOOKLET](#)) ce cuprinde toate rezumatele prezentărilor orale la această conferință alături de scurte informații bio-bibliografice despre prezentatori.

La evenimentul de două zile au participat în jur de cincizeci de cercetători din douăzeci de țări și au abordat teme ca: dialogul între film și pictură, film și sculptură, arta instalațiilor video, filme experimentale vechi și noi, estetica *tableau vivant*, legăturile dintre imagine, sunet, corporalitate și medii pe baza unor exemple din filmul mut până la diverse genuri ale filmului contemporan, între care o atenție deosebită a fost acordată filmelor din Europa de Est, aduse în focarul atenției în primul rând de prezentările membrilor grupului de cercetare.

Invitații conferinței (*keynote speakeri*) au fost personalități de marcă care au scris cărți ce definesc acest domeniu științific:

- **Brigitte Peucker**, profesor la Universitatea Yale, USA, care a susținut o prelegere despre arta lui Peter Greenaway,
- **Eivind Røssaak**, cercetător al Arhivei Naționale de Film din Norvegia, care a vorbit despre filmul încetinit, oprit și legătura lui Alfred Hitchcock cu arta video. Invitația acestor profesori a fost posibilă din bugetul alocat mobilităților din cadrul programului de cercetare.

Relevanța evenimentului științific de a întruni cercetători din toată lumea a fost recunoscută și de Editura Edinburgh University Press, care a trimis un reprezentant special pentru eveniment nu numai pentru a instala un stand de cărți de specialitate pentru publicul interesat, dar și pentru a recruta potențiali autori pentru editură la această conferință.

Aportul acestei conferințe la cercetarea din cadrul acestui program poate fi rezumat astfel:

- Inițierea unei dezbateri internaționale productive privind: a) problemele teoretice ale relațiilor intermediare în film, idei ce formează baza teoretică a cercetării în curs de desfășurare (discuții despre relații dintre medii și relații dintre arte, conceptul de re-medializare, hibriditate medială, relații dintre narativitate și intermedialitate, ideologie și intermedialitate, etc.) și privind: b) figurații concrete prin care se manifestă intermedialitatea sau re-medializarea în film (*tableau vivant*, filmul de colaj, etc.), pe baza unor exemple concrete variate din mai multe genuri de filme aparținând diferitelor perioade și stiluri.
- Cunoașterea rezultatelor cercetărilor de vârf pe plan internațional din domeniul de cercetare propus în cadrul unor prezentări și dezbateri, schimburi de opinii directe și contacte personale.
- Stabilirea unor contacte profesionale noi alături de consolidarea contactelor mai vechi care vor fi benefice și în viitor, la această conferință fiind prezenți reprezentanți din mai multe centre importante de cercetare științifică cu programe care vizează relațiile intermediare, de exemplu: stabilirea contactului cu Unviersitatea Yale din SUA (de unde au venit prestigioșii profesori Brigitte Peucker și Paul H. Fry), Universitatea Columbia unde activează Susan Felleman, autoare a unor cărți de referință pentru acest domeniu mai restrâns, prezentă cu un panel special la această conferință; consolidarea raporturilor existente deja cu: Centrul de Cercetare de la Arhiva Națională de Film din Oslo reprezentată prin keynote speaker-ul Eivind Røssaak (cu

care directorul de proiect, Ágnes Pethő, a mai avut contacte profesionale, participând împreună la o altă conferință la Bruxelles în primăvara acestui an), Universitatea Linnaeus din Växjö, cu care avem legături strânse de mai mulți ani și care se poate considera unul dintre centrele cele mai apreciate ale cercetărilor intermediale și nu în ultimul rând, Universitatea Babeș–Bolyai, Facultatea de Teatru și Televiziune din Cluj, a cărei revistă *Ekphrasis* publică ocazional articole despre relații dintre arte (această revistă a acceptat spre publicare două articole scrise de membrii grupului de cercetare).

- Proiectul a beneficiat de o vizibilitate internațională mărită și un feedback profesional productiv. Activitatea de cercetare a fost făcută cunoscută și rezultatele preliminare diseminate efectiv în comunitatea cercetătorilor din domeniu.
- Pentru o extindere a vizibilității conferinței în comunitatea științifică internațională și o mai bună diseminare a ideilor științifice s-au făcut înregistrări video ale unor prezentări orale la această conferință. Aceste video-uri au fost postate pe internet (cu acordul prezentatorilor) și sunt accesibile cercetătorilor interesați pe pagina web a conferinței și pe o listă proprie a canalului YouTube, [Sapientia Film Conferences](#).
- Toți membrii echipei proiectului de cercetare au avut prezentări orale la această conferință. (Vezi titlurile prelegerilor mai jos în lista ce sintetizează toate prezentările orale din acest an.)

Organizarea acestei conferințe a constituit evenimentul științific cel mai vizibil din activitatea grupului de cercetare în acest an, dar nu a fost singura: am participat la mai multe conferințe internaționale organizate la alte centre universitare, am scris și trimis articole spre publicare, am editat un volum științific și am susținut prelegeri la invitația unor centre prestigioase de cercetare în care am prezentat proiectul, rezultatele preliminare și planurile pentru viitor, am continuat achiziționarea infrastructurii necesare desfășurării optime ale proiectului.

#### **PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE INTERNAȚIONALE:**

O importantă parte a activității de cercetare o constituie participarea la conferințele științifice internaționale care ne ajută în menținerea unui ritm susținut al activității de cercetare, în formularea clară a problemelor științifice și ne oferă un prilej de feed-back imediat din partea colegilor de peste hotare. De aceea am avut grijă să trimitem aplicații la conferințe de prestigiu din domeniu și să participăm activ la conferințe în fiecare etapă intermediară a proiectului. Astfel, membrii grupului de cercetare au participat la **9 conferințe internaționale** și au prezentat un număr de **20 de prezentări orale**. Cu ocazia acestor deplasări s-au efectuat și schimburi de experiență, stagii de documentare-cercetare, consultații cu cercetători de peste hotare din importante centre universitare și de cercetare.

Conferința internațională „**Rendering (the) Visible II: The Figure,**” organizată de Departamentul Moving Image Studies, Georgia State University, Atlanta, USA, 6-8 febr., 2014. (Vezi programul conferinței [aici.](#)) Lucrări prezentate la această conferință:

- Ágnes Pethő: „*Give Me an Image, Then!*”: *Cinematic Pictorialism In-between the 'Figural' and 'Figuration'*
- Hajnal Király: *Playing Dead: The Figural and the Figurative in Pictorial Representations of Bodies in Contemporary Hungarian Cinema.*

Conferința internațională „**Photofilmic Images in Contemporary Art and Visual Culture**” organizată de: Centre de recherche en théorie des arts (UCL), Lieven Gevaert Research Centre for Photography, Leuven University (KU Leuven – UCL), Wiels Contemporary Art Centre, Bruxelles (Belgia), 12-15 martie, 2014. (Vezi programul conferinței [aici.](#)) Lucrarea prezentată:

- Ágnes Pethő: *Figurations of the Photo-Filmic? Stillness Versus Motion - Stillness in Motion*

**The 4th Annual Conference of the AIM (Association of Moving Images/Associação da Imagem em Movimento)**, University of Beira Interior, Covilhã, Portugalia, 15-17 mai 2014. Lucrarea prezentată la această conferință:

- Hajnal Király: *Intermedial Figurations of Melancholy in European Cinema*

Conferința internațională intitulată „**Bodies in-between: Corporeality and Visuality from Historical Avant-garde to Social Media,**” organizată de către Departamentul de Cinematografie și Media, Facultatea de Teatru și Televiziune, Universitatea Babeș–Bolyai, Cluj-Napoca, România, 29-31 mai 2014.

Lucrările prezentate la această conferință:

- Judit Pieldner: *Remediated Bodies, Corporeal Images in Gábor Bódy's Narcissus and Psyche*
- Katalin Sándor: *Bodies in Heterotopias in Hajdu Szabolcs's Bibliothèque Pascal*
- Melinda Blos-Jáni: *Getting in Touch with Media: Practices of Addressing and Touching the Picture Taking Technologies in Homemade Imagery*

**NECS (European Network for Cinema and Media Studies) Conference: „Creative Energies, Creative Industries”** organizată de către Università Cattolica del Sacro Cuore Milan și University of Udine, Milano (Italia), 19-21 June 2014. (Programul conferinței poate fi accesat [aici.](#)) La această conferință am fost prezenți cu un panel preformat special, care a prezentat rezultatele preliminare ale programului de cercetare cu titlul: *Rethinking the Aesthetics of Intermediality in Contemporary Central and East European Cinema.* Lucrări prezentate în cadrul acestui panel:

- Judit Pieldner: *Rethinking the Moving Image in Jan Švankmajer's Surviving Life (Theory and Practice) and György Pálfi's Final Cut – Ladies and Gentlemen*
- Katalin Sándor: *Heterotopias of/and “Living Images” in Bibliothèque Pascal*

- Hajnal Király: *In the Mirror: Isolated (Painterly) Images as Anamorphoses in Contemporary Hungarian Films*
- Ágnes Pethő: *Rethinking the Notion of the “Photo-Filmic” in Contemporary/Post-Media Cinema*

**Deviate! The 2nd International Alphaville: Journal of Film and Screen Media Conference**, 4-6 septembrie, 2014, University College Cork. (Programul conferinței poate fi accesat [aici](#).) Lucrări prezentate la această conferință:

- Judit Pieldner: *Serialism and New Narrativity in Gábor Bódy’s Narcissus and Psyche*
- Katalin Sándor: *Unframing. Photo-filmic and Pictorial Folds in Marcell Iványi’s Short Films*

**Figurations of Intermediality in Film**, XV. Film and Media Studies Conference in Transylvania, organizată de grupul de cercetare, 24-25 octombrie, 2014. Universitatea Sapientia. Lucrări prezentate la această conferință:

- Ágnes Pethő: *Becoming an Image. Theorizing the Tableau Vivant in Contemporary East European Cinema*
- Hajnal Király: *The Clinical Gaze: Intermedial (Body) Images and the Emergence of the Figural in Contemporary Hungarian Films*
- Katalin Sándor: *“Living Pictures.” Intermedial Figurations of the Photo-Filmic and the Pictorial in Marcell Iványi’s Short Films*
- Melinda Blos-Jáni: *Refiguring the Communist Past in East European Compilation Documentaries*
- Judit Pieldner: *Collage and Mash-up as Figurations of Intermediality and Post-mediality in Jan Švankmajer’s Surviving Life (Theory and Practice) and György Pálfi’s Final Cut – Ladies and Gentlemen*

Conferința **Amateur Film in the Eastern Bloc** organizat de The Czech National Film Archive, împreună cu European Archive Association Inédits (Inédits: Amateur Films/Memory of Europe). 30 octombrie – 1 noiembrie 1, 2014. Cinema Ponrepo, Praga. Lucrare prezentată la această conferință:

- Melinda Blos-Jáni: *Men with the Movie Camera. Excavating Amateur Films from the Socialist Romania.*

**V. Magyar Pszichoanalitikus Filmkonferencia** (Conferința Psihanalitică Maghiară de Film, Ediția V) organizată de către Universitatea Pécs, Imago International Society (London), Asociația Imágó (Budapesta), Asociația de Psihiatrie Pannonia. 20-22 noiembrie, 2014, Pécs (Ungaria). (Vezi lista prezentărilor [aici](#). Lucrare prezentată la această conferință:

- Hajnal Király: *Élve eltemetve: A melankólia reprezentációja a kortárs magyar filmekben (Înmormântat pe viu: Reprezentarea melancoliei în filme contemporane maghiare)*

## **INVITAȚII PENTRU PRELEGERI PUBLICE, PREZENTAREA REZULTATELOR PROGRAMULUI DE CERCETARE LA UNIVERSITĂȚI ȘI CENTRE DE CERCETARE DIN STRĂINĂTATE:**

Ca o recunoaștere a rezultatelor preliminare și o dovadă a interesului pentru acest proiect, directorul de proiect, **prof. dr. Ágnes Pethő, a fost invitată pentru a susține 3 prelegeri din tematica proiectului**, după cum urmează:

- Linnaeus University, Vaxjö, Suedia. 17 sept. 2014. Titlul prelegerii: *Theorizing the Tableau Vivant in Contemporary (East European) Cinema*
- Stockholm University, Department of Literature and History of Ideas, Suedia, 18 sept. 2014. Titlul prelegerii: *Becoming an Image. Theorizing the Tableau Vivant in Contemporary Cinema* (vezi afișul evenimentului [aici](#)).
- Paris, Centre de Recherches sur les Arts et le Langage (CRAL) et L'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), 2 dec. 2014. Titlul prelegerii: *The Tableau Vivant in Contemporary Cinema: Between Narrativity and Intermediality*. În cadrul unui șir de seminarii la care participă reprezentanți prestigioși din domeniul naratologiei și cercetărilor intermediale, directorul de program are posibilitatea de a face cunoscut rezultatele proiectului de cercetare și a consulta cu alți specialiști în domeniu. Programul în care se încadrează această prezentare poate fi accesat [aici](#).

### **LISTA PUBLICAȚIILOR:**

Membrii grupului de cercetare au publicat **2 articole în reviste indexate în baze de date științifice internaționale**, **4 articole au fost acceptate spre publicare în reviste indexate în baze de date științifice internaționale**. În acest an **am finalizat și editarea unui volum științific acceptat spre publicare la editura Cambridge Scholars Publishing**. Detalii despre aceste lucrări:

#### **Lucrări științifice publicate în reviste de specialitate indexate în baze de date internaționale:**

- Katalin Sándor: 'Own Deaths' – Figures of the Sensable in Péter Nádas's Book and Péter Fogács's Film. *Acta Universitatis Sapientiae. Film and Media Studies*, 8 (2014) 21–40. (BDI: C.E.E.O.L, De Gruyter, EZB – Karlsruhe Institute of Technology)
- Judit Pieldner: Remediating Past Images. The Temporality of "Found Footage" in Gábor Bódy's *American Torso*. *Acta Universitatis Sapientiae. Film and Media Studies*, 8 (2014) 59–78 (BDI: C.E.E.O.L, De Gruyter, EZB – Karlsruhe Institute of Technology)

#### **Articole acceptate în sistem peer-review pentru publicare de către reviste științifice indexate în baze de date internaționale:**

- Ágnes Pethő: The Garden of Intermedial Delights: Cinematic 'Adaptations' of Bosch, from Modernism to the Postmedia Age, va fi publicat în *Screen*, Vol. 55, issue 4 (Winter), 2014. (BDI: Arts and Humanities Citation Index® – ISI Web of Knowledge,

Art Index, British Humanities Index, Current Contents® /Arts & Humanities, FIAF International Index to Film Periodicals Plus, etc.)

- Hajnal Király: *Playing Dead: Pictorial Figurations of Melancholia in Contemporary Hungarian Cinema*, acceptat pentru publicare de către *Studies in Eastern European Cinema* (BDI: FIAF International Index to Film Periodicals, EBSCO, Taylor and Francis Online, etc.)
- Katalin Sándor: *Corporeality and Otherness in the Cinematic Heterotopias of Szabolcs Hajdu's Bibliothèque Pascal* (2010), acceptat pentru publicare de către *Ekphrasis* (BDI: C.E.E.O.L.)
- Judit Pieldner: *Remediated Bodies, Corporeal Images in Gábor Bódy's Narcissus and Psyche*, acceptat pentru spre publicare de către *Ekphrasis*. (BDI: C.E.E.O.L.)

#### **Carte acceptată pentru publicare la o editură științifică internațională:**

- Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*. Cambridge Scholars Publishing, 2015.

#### **Capitole de cărți acceptate pentru publicare la edituri științifice internaționale:**

- Ágnes Pethő: "Housing" a Deleuzian "Sensation:" Notes on the Post-Cinematic Tableaux Vivants of Lech Majewski, Sharunas Bartas and Ihor Podolchak, acceptat pentru publicare în volumul: *The Cinema of Sensations*, edited by Ágnes Pethő, Cambridge Scholars Publishing, 2015.
- Hajnal Király: *The Alienated Body: Smell, Touch and Oculocentrism in Contemporary Hungarian Cinema*, acceptat pentru publicare în volumul: *The Cinema of Sensations*, edited by Ágnes Pethő, Cambridge Scholars Publishing, 2015.
- Katalin Sándor: "Own Deaths:" Figures of the Sensable in Péter Nádas's Book and Péter Forgács's Film, acceptat pentru publicare în volumul: *The Cinema of Sensations*, edited by Ágnes Pethő, Cambridge Scholars Publishing, 2015.
- Judit Pieldner: *Remediating Past Images: The Temporality of "Found Footage" in Gábor Bódy's American Torso*, acceptat pentru publicare în volumul: *The Cinema of Sensations*, edited by Ágnes Pethő, Cambridge Scholars Publishing, 2015.

## **Anul 2015**

Conform obiectivelor prevăzute în planul de realizare al proiectului pentru anul 2015 am avut următoarele activități și realizări în cadrul proiectului de cercetare:

- Activitate de cercetare, publicarea și diseminarea rezultatelor cercetării.
- Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.
- Inițierea unor contacte profesionale, consultații cu cercetători din străinătate angajați în cercetări similare. Colaborare internațională cu proiecte din străinătate.
- Organizarea unei conferințe internaționale legate de tema programului de cercetare.
- Îmbunătățirea logisticii de cercetare.

## Activitate de cercetare, publicarea și diseminarea rezultatelor cercetării

Membrii grupului de cercetare au diseminat rezultatele activității de cercetare prin:

- publicarea a 3 cărți de specialitate (1 volum de studii, 2 monografii),
- 7 capitole de cărți publicate în volume publicate la edituri științifice din străinătate,
- 4 articole științifice publicate în reviste de specialitate indexate în baze de date internaționale,
- 8 articole acceptate spre publicare pe baza unui sistem peer-review în volume științifice la edituri recunoscute sau în reviste de specialitate,
- editarea unui număr special al revistei *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies* ce cuprinde o selecție dintre articolele scrise pentru conferința internațională organizată în cadrul proiectului între 24–25 octombrie 2014 (*Figurations of Intermediality in Film*).

### LISTA PUBLICAȚIILOR:

#### Cărți publicate la edituri științifice:

- Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*. Cambridge Scholars Publishing, 2015. ISBN 978-1-4438-6883-9. 395 pagini. (Introducerea acesteia poate fi accesată aici: <http://www.cambridgescholars.com/download/sample/62010>).
- Melinda Bloss-Jáni: *A családi filmezés genealógiája. Amatőr médiagyakorlatok története Erdélyben – a fotózástól az új mozgóképfajtákig* (*Genealogia filmului în familie. Practici de utilizare a mediilor din Transilvania de la fotografie la noile medii*), EME/Editura Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca (editură acreditată CNCS, cat. B), 2015. ISBN 978-606-739-028-5. 232 de pagini.
- Judit Pieldner: *Szöveg, kép, mozgókép kapcsolatai Bódy Gábor és Jeles András filmművészetében* (*Relații dintre text, imagine și film în arta lui Gábor Bódy and András Jeles*), Editura Egyetemi Műhely, Cluj-Napoca (editură acreditată CNCS, cat. B), 2015. ISBN: 978-606-8145-75-4. 209 de pagini.

#### Capitole de cărți publicate la edituri științifice din străinătate:

- Ágnes Pethő: Introduction: Possible Questions in “Sensuous” Film Studies. In: Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*. Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2015: 1–15.
- Ágnes Pethő: “Housing” a Deleuzian “Sensation”: Notes on the Post-Cinematic Tableaux Vivants of Lech Majewski, Sharunas Bartas and Ihor Podolchak. In: Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2015:155–185.

- Hajnal Király: The Alienated Body: Smell, Touch and Oculocentrism in Contemporary Hungarian Cinema, In: Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2015: 185–209.
- Katalin Sándor: “Own Deaths”: Figures of the Sensable in Péter Nádas’s Book and Péter Forgács’s Film. In: Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2015: 303–323.
- Judit Pieldner: Remediating Past Images: The Temporality of “Found Footage” in Gábor Bódy’s American Torso, In: Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2015: 323–343.
- Ágnes Pethő: Figurations of the Photofilmic: Stillness versus Motion – Stillness in Motion, in Brienne Cohen, Alexander Streitberger (eds.): [\*The Photofilmic. Entangled Images in Contemporary Art and Visual Culture\*](#), Leuven University Press, Lieven Gevaert Series, 2015: 221–243.
- Hajnal Király: The Beautiful Face of Melancholia in the Cinema of Béla Tarr, in Eve-Marie Kallen (ed.): *Tarr 60 – In the Honour of a Distinguished Cinéaste*, Budapest, Bukovina Kiadó, 2015: 179–196. ISBN 978-963-12-3775-7.

**Articole științifice publicate în reviste de specialitate indexate în baze de date internaționale:**

- Melinda Blos-Jáni: Children Addressing the Camera. Performing Childhood in Transylvanian Home Movies from the 1930s, *Martor*, nr. 20, 2015: 109–121.
- Melinda Blos-Jáni: Emberek a felvevőgéppel 1945-1989 között. Amatőr filmkészítés a szocialista mindennapi életben (Oameni cu aparatul de filmare între 1945-1989. Filmări de amatori în viața de fiecare zi) *Erdélyi Múzeum* (77) 2. 2015. 110–127.
- Hajnal Király: Megmutatni a kimondhatatlant: a melankólia figurációi a kortárs magyar filmekben (A arăta nespusul: figurații ale melancoliei în filmele contemporane maghiare). *Imágó*, Budapest, vol. 5. no. 3/2015.
- Judit Pieldner: Archív felvételek mint mediális alakzatok Bódy Gábor és Jeles András filmjeiben (Imagini arhivale ca figurații mediale în filmele lui Gábor Bódy și András Jeles). *Hungarológiai Közlemények / Papers of Hungarian Studies* 2015/3, 30–43. Faculty of Philosophy, Novi Sad.

**Articole acceptate spre publicare în volume științifice la edituri recunoscute sau în reviste de specialitate pe baza unui sistem peer-review și indexate în baze de date academice internaționale:**

- Ágnes Pethő: Between Absorption, Abstraction and Exhibition. Inflections of the Cinematic Tableau in the Films of Corneliu Porumboiu, Roy Andersson, and Joanna Hogg, acceptat spre publicare în *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, ‘Figurations of Intermediality’, Volume 11, 2015.

- Judit Pioldner: Performing the Unspeakable. Intermedial Events in András Jeles's Parallel Lives acceptat spre publicare în *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 'Figurations of Intermediality', Volume 11, 2015.
- Hajnal Király: Playing Dead: Pictorial Figurations of Melancholia in Contemporary Hungarian Cinema, va fi publicat în volumul *Body: Politics, Aesthetics and Eroticism in Eastern European Film*, edited by Ewa Mazierska, Matilda Mroz, Edinburgh University Press (Data estimată a publicării: vara 2016)
- Ágnes Pethő: The 'Chemistry' of Art(ifice) and Life: Embodied Paintings in East European Cinema, va fi publicat în volumul *Body: Politics, Aesthetics and Eroticism in Eastern European Film*, edited by Ewa Mazierska, Matilda Mroz, Edinburgh University Press (Data estimată a publicării: vara 2016)
- Melinda Blos-Jáni: Ephemeral History and Enduring Celluloid – Fictions about Romanian Film History, va fi publicat în volumul: *The New Romanian Cinema. A Reader*, edited by Christina Stojanova, Edinburgh University Press (în 2016).
- Katalin Sándor: Filming the Camera – Media-Reflexivity and Reenactment in Lucian Pintilie's Reconstruction (1969) and Niki and Flo (2003), va fi publicat în volumul: *The New Romanian Cinema. A Reader*, edited by Christina Stojanova, Edinburgh University Press (în 2016).
- Ágnes Pethő: "Exhibited Space" and Intermediality in the films of Corneliu Porumboiu, va fi publicat în volumul: *The New Romanian Cinema. A Reader*, edited by Christina Stojanova, Edinburgh University Press (în cursul anului 2016).
- Judit Pioldner: Remediating Past Images: The Temporality of "Found Footage" in Gábor Bódy's American Torso va fi republicat în *Revista Laika*, publicat de către Laboratório de Investigação e Crítica Audiovisual (LAICA), Cinema, Radio and Television Department of the Arts and Communication Faculty of the University of São Paulo (data estimată a apariției: 2016).

**Editarea unui număr de revistă științifică: o selecție din studiile scrise pentru conferința internațională organizată în cadrul proiectului de cercetare**, între 24-25 octombrie 2014. *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, Vol. 11 (2015), "Figurations of Intermediality in Film."

**Institutul pentru Studiarea Problemelor Minorităților Naționale** din Cluj-Napoca a invitat-o pe Melinda Blos-Jáni să țină o prelegere din cercetările sale efectuate în cadrul proiectului, cu titlul: [Refolosirea imaginilor comunismului în filmele documentare din Europa de Est.](#) (*Refiguring the Communist Past in East-European Compilation Documentaries*), 5 februarie 2015.

#### **PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE INTERNAȚIONALE:**

În cursul anului 2015 membrii grupului de cercetare au participat la: 9 conferințe internaționale cu un total de 19 prezentări orale, după cum urmează:

**Society For Cinema and Media Studies (SCMS) Annual Conference**, 25-29 martie, 2015, organizată la Montréal (Canada).

Prezentare în cadrul unui panel special dedicat noului film românesc, intitulat: *New Romanian Cinema. Between Realism, Minimalism, and Transnationalism* (organizat și moderat de Christina Stojanova de la University of Regina, Canada):

- Ágnes Pethő: *“Exhibited Space” and Intermediality in the Films of Corneliu Porumboiu.*

Drept urmare a prezenței la această sesiune specială membrii grupului de cercetare au fost invitați să colaboreze la elaborarea unui volum de studii despre noul cinema românesc care va fi publicat la Editura Edinburgh University Press în cursul anului 2016 (editat de Christina Stojanova).

**Play, Perform, Participate**, 16-18 aprilie, 2015. Conferința Societății Internaționale de Studii Intermediale: *2 sesiuni speciale organizate de echipa de cercetare la această conferință* în colaborare cu programul de cercetare OTKA de la Eötvös Loránd University, Budapesta (Ungaria) intitulat “Space-ing Otherness. Cultural Images of Space, Contact Zones in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema and Literature” (OTKA NN 112700), precum și Programul de cercetare postdoctorală de la Universitatea Sapientia, Cluj.

5 prezentări de către membrii echipei de cercetare în cadrul acestor sesiuni speciale:

a) *Intermedial Cinema 1: Remediated, Restaged Memories: On Generating “Reality” in (Post)communist Cinemas:*

- Katalin Sándor: *Filming the Camera - Reflexivity, Performativity and Re-Enactment in Lucian Pintilie’s Re-enactment (1969) and Niki and Flo (2003)*
- Melinda Blos-Jáni : *Looking for the “Real” and Refiguring the Communist Past in East-European Compilation Documentaries*

b) *Intermedial Cinema 2: “Real” Versus “Intermedial” : Playing for Both Sides*

- Ágnes Pethő: *Exhibiting the Real: The Performative Space of the Cinematic Tableau*
- Hajnal Király: *Playing with the Mind’s Eye: Visual Clues, Trompe l’oeils in Contemporary Hungarian Cinema*
- Judit Pieldner: *Performing the Unspeakable. Intermedial Events in András Jeles’s Parallel Lives*

**Re-Imagining Childhood: Images, Objects and the Voice of the Child**, 9 mai, 2015, University of Greenwich, UK. Conferință organizată de către Centre for the Study of Play and Recreation and The Society for the Study of Childhood in the Past.

Prelegere prezentată la această conferință:

- Melinda Blos-Jáni: *Children Looking into the Lens. Home Movies as Artificial Bodies of Childhood.*

**Conferința internațională anuală a AIM** (Associação de Investigadores da Imagem em Movimento) din Portugalia, organizată de ISCTE-IUL (Instituto Universitario de Lisboa), 21-23 mai 2015.

Lucrare prezentată:

- Hajnal Király: *The Western Connection: Interpreting Art References in the Cinema of the "Other" Europe*

**NECS (European Network for Cinema and Media Studies) Conference: “Archives off/for the Future”** organizat de către University of Łódź și University of Social Sciences and Humanities SWPS in Warsaw, Łódź, Polonia, 18-20 iunie 2015.

Sesiune specială organizată la această conferință din tematica proiectului: *Remediating the “Real”, Refiguring the Past in (Post-)communist Central and Eastern European Cinema*  
Descriere: acest panel – rezultatul colaborării internaționale dintre două proiecte de cercetare (proiectul nostru în curs de desfășurare și programul de cercetare OTKA de la Eötvös Loránd University, Budapesta condus de Mónika Dánél, intitulat “Space-ing Otherness. Cultural Images of Space, Contact Zones in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema and Literature”, număr de proiect: OTKA NN 112700) – a propus să prezinte rezultatele cercetărilor ce corespund problemelor teoretice adresate de chemarea la conferință din acest an.

Astfel prezentările investighează condițiile materiale și discursive diferite ale remedierii trecutului și ale “realului” prin film în contextul postcomunist din Europa Centrală și de Est, reflectând la tematizarea procesului de a face un film, la reînscenarea trecutului, la folosirea filmelor de arhivă precum și la posibilitățile de reciclare a materialelor de arhivă în documentare de compilație.

Lucrări prezentate:

- Melinda Blos-Jáni: *Unreliable Images. Mediating the “Real” in East-European Compilation Documentaries about the Communist Past*
- Pieldner Judit: *Remediating the Unspeakable. The Memory of the Holocaust in András Jeles’s Parallel Lives*
- Katalin Sándor: *(Re)making the Past in Lucian Pintilie’s “Reenactment” (1969) and “Niki and Flo” (2003)*

**Film-Philosophy Conference, “The Evaluation of Form”** organizată la St. Ann’s College, Oxford, 20-22 iulie, 2015.

Lucrarea prezentată la această conferință: Ágnes Pethő: *Between Absorption and Theatricality: New Inflections of the Cinematic Tableau*

**Changing Platforms of Memory Practices. Technologies, User Generations and Amateur Media Dispositifs**, organizat de către University of Groningen, Olanda, 10–12 septembrie 2015.

Lucrare prezentată la această conferință:

- Melinda Blos-Jáni: *Children, Moving Image: The History of the Complicity between Children and Recording Process in Home Movies.*

**The Real and the Intermedial, XVI. Film and Media Studies Conference in Transylvania**, Sapientia University, Cluj-Napoca, 23–24 October, 2015.

Prezentări orale la această conferință:

- Ágnes Pethő: *The Image, Alone: Photography, Painting and the Tableau Aesthetic in Post-Cinema*
- Hajnal Király: *Looking West: Understanding Art References in Lucian Pintilie's Post-Wall Socio-Political Allegories*
- Katalin Sándor: *Media Reflexivity as Critical Practice in Lucian Pintilie's The Oak (1992) and The Afternoon of a Torturer (2001)*
- Judit Piédner: *Trauma, Intermediality, Magical Realism vs. Minimalist Realism in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema*
- Melinda Blos-Jáni: *Ephemeral History and Enduring Celluloid – Stages of Reality in Nae Caranfil's Films*

**European Cinemas, Intercultural Meetings: Aesthetics, Politics, Industry, History - An ECREA Film Studies Section Conference**, University of Copenhagen, Danemarca, 13–14 noiembrie, 2015.

Lucrare prezentată:

- Hajnal Király: *Place of Encounter: Thematising Cultural Exchange in Contemporary Hungarian Romanian Co-productions*

**Inițierea unor contacte profesionale, consultații cu cercetători din străinătate angajați în cercetări similare. Colaborare internațională cu proiecte din străinătate:**

- În acest an am demarat o cooperare intensă între proiectul nostru de cercetare în desfășurare și Proiectul Internațional de Cercetare finanțat de Fundația de Cercetări Științifice din Ungaria / Hungarian Scientific Research Fund (OTKA, proiect nr. 112700) de la Eötvös Loránd University, Budapesta, Ungaria, cu titlul: "[Space-ing Otherness. Cultural Images of Space, Contact Zones in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema and Literature](#)" (Spațiu și alteritate. Imagini culturale ale spațiului, zone de contact în literatura și arta cinematografică contemporană din Ungaria și România)

Rezultatele ale aceste colaborări sunt: lucrări prezentate în sesiuni comune organizate la 3 conferințe internaționale:

- a) Play, Perform, Participate, Utrecht, The Netherlands, April 16–18, 2015,
- b) NECS / European Network for Cinema and Media Studies / Conference: "Archives of/for the Future", Łódź, Polonia, 18–20 iunie 2015.
- c) The Real and the Intermedial, XVI. Film and Media Studies Conference in Transylvania, Universitatea Sapientia, Cluj-Napoca, 23–24 octombrie, 2015.

Vezi titlurile prelegerilor mai sus la conferințele respective.

## ORGANIZAREA UNEI CONFERINȚE INTERNAȚIONALE:

Am încheiat anul cu organizarea unei conferințe internaționale în limba engleză organizată în cadrul acestui proiect de cercetare la Universitatea Sapientia, Cluj-Napoca. Conferința a avut titlul: “[THE REAL AND THE INTERMEDIAL](#)” (REAL ȘI INTERMEDIAL), XVI. *Film and Media Studies Conference in Transylvania* și a avut loc între 23–24 octombrie, 2015. Apelul la această conferință a avut un succes deosebit, am avut peste 60 de prezentări cu participanți din Europa, America de Nord și de Sud, Asia și Australia.

Keynote speakeri invitați au fost:

- **Lúcia Nagib**, profesor de film, director al Centrului de estetica și cultura filmului de la Universitatea Reading. Publicațiile ei cele mai importante includ: *Impure Cinema: Intermedial and Intercultural Approaches to Film* (2013), *Theorizing World Cinema* (2012), *Realism and the Audiovisual Media* (2009), *World Cinema and the Ethics of Realism* (2011).
- **Laura Mulvey**, renumit profesor de film la Departamentul de Film, Media și Studii Culturale la Birkbeck, University of London. Cele mai importante publicații ale ei includ: *Fetishism and Curiosity: Cinema and the Mind's Eye* (2013), *Visual and Other Pleasures* (2009), *Death 24x a Second: Stillness and the Moving Image* (2006).
- **Jürgen E. Müller**, profesor de studii media la Universitate din Bayreuth, autor al unor cărți fundamentale despre teoria intermedialității, cum ar fi: *Intermedialität, Formen moderner kultureller Kommunikation* (1996), *Digital Media and the Expansion of the Arts* (2006), *Intermedialité et socialité. Histoire et géographie d'un concept* (2007), *Media Encounters and Media Theories* (2008).

Bazat pe temele introduse în precedentele conferințe ale noastre am vrut să inițiem o discuție despre unul dintre cele mai intrigante fenomene ale lumii contemporane de film și media: îmbinarea iluziei realității cu efecte ale intermedialității, conexiunea dintre experiența palpabilă, a lumii de fiecare zi cu artificialitatea, abstracția și conștientizarea multiplelor mediații. Apelul la conferință, programul final, rezumatele prezentărilor precum și fotografiile și înregistrările video de la eveniment [pot fi accesate aici](#).

Aportul acestei conferințe la cercetarea din cadrul acestui program poate fi rezumat astfel:

- Inițierea unei dezbateri internaționale largi privind: a) problemele teoretice generale ce stau la baza cercetării propuse (intermedialitatea), b) dezbateri de fenomene concrete legate de tema proiectului (cum ar fi: intermedialitatea filmului din Europa de Est – cu sesiuni speciale dedicate acestei teme; relația dintre intermedialitate și realism din perspectiva noilor tendințe de stil, din perspectiva genurilor filmului, a relațiilor dintre celelalte arte și film, etc.).
- Cunoașterea rezultatelor cercetărilor de vârf pe plan internațional din domeniul de cercetare propus în cadrul unor prezentări și dezbateri, schimburi de opinii directe și contacte personale.

- Colaborări cu alte proiecte în curs de desfășurare, stabilirea unor contacte profesionale noi care vor fi benefice și în viitor, la această conferință fiind prezenți reprezentanți din centre importante de cercetare științifică cu programe care vizează relațiile intermediale: de exemplu, prin Lúcia Nagib s-a inițiat un contact profesional cu centrul de cercetare de la Universitatea din Reading, unde s-a demarat de curând un amplu program de cercetare pe tema intermedialității. Cu această ocazie am reușit deci să solidificăm contactele existente și să stabilim contacte noi ce se vor valorifica în colaborări viitoare între proiectele noastre.
- Proiectul nostru a beneficiat de o vizibilitate internațională și un feedback profesional intens. Activitatea de cercetare a fost recunoscută și dezbătută în comunitatea cercetătorilor din domeniu.
- Pentru o extindere a vizibilității conferinței în comunitatea științifică internațională și diseminarea ideilor științifice s-au făcut înregistrări video de la prezentările plenare ale profesorilor invitați și de la prezentările din sesiunile paralele. Aceste video-uri au fost încărcate pe internet și sunt accesibile de cercetătorii interesați atât pe pagina conferinței (<http://film.sapientia.ro/en/conferences/the-real-and-the-intermedial>), cât și pe [acest link](#) pe canalul dedicat conferințelor organizate la Universitatea Sapientia, [Sapientia Film Conferences](#).

**Îmbunătățirea logisticii de cercetare:** în cursul acestui an am continuat să îmbunătățim logistica de cercetare prin:

- a) Achiziționarea unui mare număr de cărți de specialitate.
- b) Achiziționarea de alte mijloace necesare unei bune desfășurări ale cercetărilor și organizării în condiții optime a conferinței internaționale.

### **Anul 2016 (ianuarie-septembrie)**

Conform planului de realizare al proiectului în ultimul an, care a cuprins nouă luni din 2016 (perioada între ianuarie și septembrie), am avut următoarele obiective, activități și realizări în cadrul proiectului de cercetare:

- Activitate de cercetare: editare de revistă de specialitate, scrierea și publicare de articole, pregătirea și culegerea articolelor în vederea redactării unui volum de studii, organizarea unui workshop cu colaboratorii noștri internaționali.
- Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.
- Prezentări orale din rezultatele proiectului în cadrul prelegerilor publice la centre de cercetare din străinătate.
- Stagii de documentare-cercetare, consultații cu specialiști peste hotare.
- Achiziționarea de infrastructură necesară pentru finalizarea activității de cercetare.

## ACTIVITATE DE CERCETARE

Publicarea și redactarea a **două numere speciale** ale unei reviste științifice internaționale dedicate temei programului de cercetare. Articolele scrise pentru a doua conferință internațională organizată în cadrul proiectului de cercetare au fost culese și editate într-un număr special al revistei științifice *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, Vol. Nr. 11 (a apărut ca al doilea număr din 2015, dar a fost publicat cu puțină întârziere în ianuarie 2016). Acest număr al revistei (cu subtitlul *Figurations of Intermediality, Space and Embodiment*) a fost dedicat problemelor teoretice ale intermedialității și a analizei figurațiilor intermediale. Cuprinsul acestui număr al revistei poate fi accesat [aici](#): Articolele individuale se pot citi online pe pagina revistei: <http://www.acta.sapientia.ro/acta-film/film-main.htm>.

După acest număr special, a început munca de redactare pentru volumul 12 care apare în septembrie și publică o selecție din articole rezultate din conferința internațională organizată în cadrul proiectului în octombrie 2015 cu titlul, *The Real and the Intermedial*.

**8 articole publicate** în reviste indexate în baze de date internaționale, în perioada de după ultima raportare, acceptate în prealabil prin sistem de peer review:

- Judit Pioldner: Hang-kép kapcsolatok Bódy Gábor és Jeles András filmművészetében. (Sound-Image Relations in Gábor Bódy's and András Jeles's Film Art.) *Hungarológiai Közlemények / Papers of Hungarian Studies*, 2016 (17) 1: 16-33.
- Ágnes Pethő: Between Absorption, Abstraction and Exhibition: Inflections of the Cinematic Tableau in the Films of Corneliu Porumboiu, Roy Andersson and Joanna Hogg. *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 11 (2015) 39–76.
- Ágnes Pethő: *The Image, Alone: Photography, Painting and the Tableau Aesthetic in Post-Cinema*, [Cinema et Cie. International Film Studies Journal: Overlapping Images. Between Cinema and Photography](#), Issue 25.
- Judit Pioldner: Performing the Unspeakable. Intermedial Events in András Jeles's Parallel Lives. *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 11 (2015) 127–142.
- Katalin Sándor: The Polaroid and the Cross. Media-Reflexivity and Allegorical Figurations in Lucian Pintilie's *The Oak* (1992). *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 12 (2016), 45-67.
- Hajnal Király: *Looking West: Understanding Socio-Political Allegories and Art References in Contemporary Romanian Cinema*, *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 12 (2016), 67-87.
- Judit Pioldner: Magic Realism, Minimalist Realism and the Figuration of the Tableau in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema, *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 12 (2016), 87-115.
- Melinda Blos-Jáni: Pátrání po ztracených obrazech: dějiny rumunského amatérského filmu z pohledu orální historie a vzdělávacích příruček. (Excavating missing pictures: the Romanian cine-amateur history through oral histories and educational handbooks)

*Illuminace*. Journal for Film Theory, History, and Aesthetics 2016 vol. 28. no. 2. 40-62.

Finalizarea a **4 articole acceptate spre publicare** de către reviste de specialitate internaționale și **4 capitole de cărți în curs de publicare**:

- Judit Pieldner: *History, Cultural Memory and Intermediality in Joanna Kos-Krauze and Krzysztof Krauze's Papusza and Radu Jude's Aferim!* acceptat pentru *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 13 (2016).
- Hajnal Király: *Sonorous Envelopes and Unlikely Cultural/Media Connections in Liza, the Fox-Fairy* acceptat pentru *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 13 (2016).
- Melinda Blos-Jáni: *Cinema in Disguise. Staging Video/TV Dispositifs in Recent Romanian Films*, acceptat pentru *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 13 (2016).
- Katalin Sándor: *Trauma and Intermediality in Jasmila Žbanić's For Those Who Can Tell No Tales* (2013) acceptat pentru *Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies*, 13 (2016).
- Katalin Sándor: *Corporeality and Otherness in the Cinematic Heterotopias of Szabolcs Hajdu's Film*, *Bibliothèque Pascal* (2010). In Andrea Virginás (ed.): *Spaces, Bodies, Memories. Cultural Studies Approaches in the Study of Eastern European Cinema*. Cambridge Scholars Publishing, 2016: 71-79.

Finalizarea 3 capitole de cărți în curs de apariție în 2016, *The New Romanian Cinema. A Reader*, edited by Christina Stojanova, Edinburgh University Press:

- Melinda Blos-Jáni: *Ephemeral History and Enduring Celluloid - Fictions about Romanian Film History*;
- Katalin Sándor: *Filming the Camera - Media-Reflexivity and Reenactment in Lucian Pintilie's Reconstruction* (1969) and *Niki and Flo* (2003),
- Ágnes Pethő: "Exhibited Space" and Intermediality in the films of Corneliu Porumboiu.

Pregătirea și organizarea unui **workshop** organizat la instituția gazdă, Universitatea Sapientia: [INTERMEDIALITY IN CONTEMPORARY CENTRAL AND EAST EUROPEAN CINEMA](#), între 30-31 mai 2016, pentru finalizarea cercetării din cadrul acestui proiect și consultări între membri și colaboratori externi, experți din domeniul de cercetare. Acest workshop de două zile organizat la Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca a prilejuit o întâlnire a cercetătorilor și a colaboratorilor la încă două alte proiecte de carte, [The Cinematic Bodies of Eastern Europe and Russia: Between Pain and Pleasure](#) și *The New Romanian Cinema. A Reader* editate de către Ewa Mazierska și Christina Stojanova, care la momentul respectiv erau în curs de editare, urmând să fie publicate în lunile următoare la Edinburgh University Press. Ewa Mazierska și Christina Stojanova au condus dezbaterile și au fost keynote speakeri la acest workshop, alături de directorul de proiect, Ágnes Pethő.

Prezentările și dezbaterile au avut de asemenea scopul de a selecta lucrări pentru un volum de studii despre probleme ale intermedialității în filmele contemporane din Europa Centrală și de Est (pentru a fi trimis la o editură după încheierea programului de cercetare). Evenimentul științific a continuat colaborarea grupului cu un proiect de cercetare cu profil similar de la Universitatea Eötvös Loránd din Budapesta.

Aici puteți accesa: [programul](#) și rezumatele prezentărilor la workshop precum și [fotografiile ce documentează evenimentul](#). [Raportul](#) despre eveniment a fost publicat în revista prestigioasă *Studies in Eastern European Cinema* în august 2016.

**Pregătirea și culegerea articolelor în vederea redactării unui volum de studii** a constituit obiectivul principal în ultimele luni ale implementării proiectului de cercetare. În acest volum (titlul provizoriu: *Figurations of Intermediality in Contemporary East European and Russian Cinema*) au fost incluse ultimele studii scrise de membrii grupului de cercetare alături de o selecție a celor mai relevante articole scrise de pe urma conferințelor și a workshop-ului organizat. Volumul de studiu a fost editat în formă de manuscris electronic conform obiectivelor propuse, (321 pagini, [accesibil aici](#)) și va fi trimis la o editură de prestigiu pentru evaluare și publicare în lunile ce urmează.

#### **PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE INTERNAȚIONALE CU PRELEGERI:**

Membrii grupului de cercetare în 2016 au participat cu **14 prezentări orale** la manifestări științifice internaționale, după cum urmează:

[Cinema and Visual Culture in Post-Communist Europe: From Crisis to Euphoria and Back Again](#), a treia conferință internațională de studii de film și media organizată de către Universitatea Babeș-Bolyai Facultatea de teatru și film, Departamentul cinematografie, media, între 27-28 mai, 2016. Lucrare prezentată: Judit Pieldner: *Cultural Memory, Intermediality and Transculturality in Radu Jude's Aferim!*

[Intermediality in Contemporary Central and East European Cinema](#), workshop internațional, Cluj-Napoca, Universitatea Sapientia, 30-31 mai. Prezentări:

- Katalin Sándor: *Border Crossings and Contact Zones in Contemporary Romanian and Hungarian Films*
- Judit Pieldner: *Intermediality and Transculturality in Radu Jude's Aferim!*
- Hajnal Király: *Sonorous Envelopes and Unlikely Cultural/Media Connections in Liza, the Fox-Fairy*
- Melinda Blos-Jáni: *Cinema in Disguise. Staging Video/TV Dispositifs and Masculinities in Crisis in Recent Romanian Films*
- Ágnes Pethő: *Post-Media Figurations of Intermediality and the Affects of the Picturesque*

[Popular Music in Eastern Europe](#), conferință internațională organizată de IEAS, University of Debrecen (Ungaria), 2-3 iunie, 2016.

Lucrarea prezentată: Hajnal Király: *Pop Music and Nostalgia in Post-Communist Hungarian Cinema*

[TiMeDoc Conference. Time and Memory in Non-fiction Cinema](#), University of Navarra, Pamplona (Spania), 20-22 iunie, 2016.

Lucrare prezentată: Melinda Blos-Jáni: *Unreliable images? Engaging with the Past through Archival Images in East-European Documentaries about Communism*

**Screened Memories: Historical Narratives and Contemporary Visual Culture** workshop CEU, Budapesta, 1–9 iulie 2016. Lucrarea prezentată: Melinda Blos-Jáni: *Looking for the “Real” and Refiguring the Communist Past in East-European Compilation Documentaries.*

[Film-Philosophy Conference](#), Edinburgh (Marea Britanie), 6-8 iulie, 2016.

Lucrare prezentată: Ágnes Pethő: *Moving Images Posing as Pictures: Rethinking the Intermediality of the Cinematic Tableau*

[NECS](#) (European Network for Cinema and Media Studies) Conference: „In/Between: Cultures of Connectivity” 26-30 iulie, 2016, Potsdam, Germania.

Lucrări prezentate la această conferință în cadrul sesiunilor organizate cu titlul: „Transcultural and Intermedial Connections in Contemporary Romanian and Hungarian Cinema” și „From the Social to the Personal: An Eastern European Perspective on (Dis)Connectivity”:

- Melinda Blos-Jáni: *Remediated Connections. Staging Video and TV Dispositifs and Masculinities in Crisis in Recent Romanian Films*
- Judit Fieldner: *Connecting to the Past. History, Intermediality and Transculturality in Radu Jude’s Aferim!*
- Katalin Sándor: *Border Crossings and Contact Zones in Contemporary Romanian and Hungarian Films*
- Hajnal Király: *A Story of Unlikely Cultural (and Media) Connections: Liza, the Fox-Fairy*

## **PREZENTĂRI DIN REZULTATELE PROIECTULUI ÎN CADRUL UNOR PRELEGERI PUBLICE LA CENTRE DE CERCETARE DIN STRĂINĂTATE:**

Directorul de proiect a fost invitat în calitate de *keynote speaker și consultant științific la două workshop-uri* organizate la centre de cercetare din Marea Britanie (*University of Reading, Corpus Christi College, University of Cambridge*) și a prezentat prelegeri ce au rezultat din activitatea de cercetare din cadrul proiectului în curs de desfășurare:

- **Reading University (UK), Department of Film, Theatre & Television, Centre for Film Aesthetics and Cultures** 13 aprilie 2016.

Ágnes Pethő: keynote speech la workshop-ul intitulat 'Understanding Intermediality.' Titlul prezentării: *Understanding Intermediality in Contemporary Cinema: Changing Shapes of In-Betweenness*. (Vezi și filmul despre workshop [aici](#).)

- **Corpus Christi College, Cambridge (UK), workshop** organizat de către proiectul finanțat de către [AHRC Research Network, Film and the Other Arts](#), (cu baza la Edinburgh University), cu titlul: [Film, a Plastic Art](#) – 30 septembrie, 2016.

Ágnes Pethő invitată ca keynote speaker. Titlul prezentării: *Inflecting the Photofilmic, Incorporating the Arts*.

### **Stagii de documentare-cercetare, consultații cu specialiști peste hotare:**

- Directorul de proiect, Ágnes Pethő a participat la un stagiul de documentare-cercetare la Londra și la Reading (Marea Britanie) între 12-20 aprilie, 2016. În această perioadă a participat și la workshopul organizat la Reading University. Cu această ocazie s-a inițiat un contact nemijlocit cu membrii unui grup de cercetători angajați într-un proiect similar, (condus de Lúcia Nagib, finanțat de către AHRC-FAPESP, cu titlul *Towards an Intermedial History of Brazilian Cinema: Understanding Intermediality as a Historiographic Method*) despre care am aflat că a fost demarat urmând și modelul proiectului nostru, pe baza informațiilor aflate pe site-ul nostru oficial. Acest lucru a dovedit eficiența diseminării rezultatelor preliminare ale cercetărilor noastre precum și impactul în lumea academică internațională. La Londra directorul de proiect a avut de asemenea o serie de consultații despre teoria intermedialității și metodologii de cercetare a fenomenelor intermediale în era postmedia.
- Judit Pieldner a efectuat două stagii de cercetare și schimburi de experiență la Budapesta (în martie, aprilie). În cadrul acestora a avut consultații cu cercetători de la universitatea ELTE din Budapesta și a finalizat prezentările pentru conferințele din mai.
- Katalin Sándor și Hajnal Király au efectuat stagii de cercetare la Universitatea Eötvös Loránd (Budapesta, Ungaria) de câte o săptămână (în martie și în iulie). Aici a avut consultații cu membrii proiectului de cercetare *Space-ing Otherness. Cultural Images of Space, Contact Zones in Contemporary Hurian and Romanian Film and Literature*.
- În septembrie grupul a efectuat un stagiul scurt la Londra (Institutul Britanic de Film/BFI) și la Universitatea Cambridge, la Corpus Christi College, unde au avut consultații cu grupul de cercetare [AHRC Research Network, Film and the Other Arts](#) și au participat la dezbaterile unui workshop organizat de acest grup, cu titlul: „*Film, a Plastic Art*.”

### **Achiziționarea de infrastructură necesară pentru finalizarea activității de cercetare**

În această perioadă am cumpărat o serie de cărți de specialitate apărute mai recent în domeniul cercetării și necesare pentru activitatea de cercetare din cadrul ultimei etape ale proiectului. Am achiziționat de asemenea o serie de mijloace electronice care nu au putut fi cumpărate în etapele premergătoare ale proiectului.

Potrivit celor enumerate mai sus, putem constata că obiectivele de cercetare propuse pentru toată perioada de execuție a proiectului până în prezent au fost realizate, chiar depășite, cum reiese din acest tabel:

An / etapă	Obiective	Activități	Rezultate livrate pe etapă	S-a realizat?
2013 (4 luni: octombrie–decembrie)	Aducerea la zi a bazei teoretice a cercetării (documentare intensivă privind teoriile intermedialității, a naratologiei transmediale și a post-medialității), scrierea primelor analize.	Activitate de cercetare.  Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Cel puțin 4 prezentări din tematica proiectului la conferințe științifice internaționale de prestigiu.  Raport despre activitatea științifică.	DA. S-au realizat 5 prezentări la conferințe științifice internaționale de prestigiu (vezi detalii în raport). Există raportul științific.
	Inițializarea contactelor profesionale, diseminarea informațiilor despre acest program de cercetare, prezențe active la conferințe științifice cu primele rezultate.	Organizarea unei conferințe internaționale pe tema intermedialității în era digitală.	Stabilirea contactelor profesionale care asigură o vizibilitate cât mai mare a proiectului în derulare.	DA. S-a organizat conferința internațională: <a href="#">RETHINKING INTERMEDIALITY IN THE DIGITAL AGE</a>
		Stagii de documentare-cercetare în țară și peste hotare. Schimb de experiență cu cercetători de peste hotare.		DA. (Vezi detaliat în raportul de mai sus.)
Crearea infrastructurii de cercetare și diseminare, managementul logistic al cercetării (prima etapă).	Achiziționare de cărți, filme, abonamente la reviste și/sau baze de date de specialitate.	Crearea unui website funcțional cu informații la zi pentru popularizarea proiectului și diseminarea rezultatelor pe parcurs.	DA. Pagina web al programului de cercetare: <a href="http://film.sapientia.ro/en/research-arch-programs/cncs-uefiscdi-pce-idei-research-program">http://film.sapientia.ro/en/research-arch-programs/cncs-uefiscdi-pce-idei-research-program</a>	

	Crearea unei bibliografii și filmografii care constituie baza empirică a cercetării	Achiziționarea articolelor de bază pentru infrastructura cercetării.		DA. Au fost achiziționate cărți, filme și aparaturi electro-nice necesare cercetării.
<b>2014</b> (4 luni: ianuarie – aprilie), etapă intermediară	Prezențe la conferințe internaționale de specialitate. Mărirea vizibilității cercetării, aprofundarea contact-telor profesionale, dezbateră ideilor rezultate din proiectul de cercetare într-un context internațional.	Activitate de cercetare. Stagii de documentare-cercetare în țară și peste hotare. Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Cel puțin 2 prezentări din tematica proiectului la conferințe științifice internaționale.	Da, s-a realizat: 3 prezentări orale la conferințe internaționale.
<b>2014</b> (4 luni: mai – august), etapă intermediară	Prezențe la conferințe internaționale de specialitate cu prelegeri.	Activitate de cercetare. Stagii de documentare-cercetare în țară și peste hotare. Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Cel puțin 2 prezentări din tematica proiectului la conferințe științifice internaționale.	Da, s-a realizat: 8 prezentări orale la conferințe internaționale.
	Continuarea creării infrastructurii de cercetare, îmbunătățirea logisticii.	Achiziționare de cărți, filme, abonamente la reviste și/sau baze de date de specialitate. Achiziționarea articolelor pentru infrastructura necesară obiectivelor acestei etape de cercetare.		Da, s-a realizat. S-au achiziționat articole pentru infrastructura necesară cercetării.

2014, (4 luni: sept. – dec.), etapă finală de an	Mărirea vizibilității cercetării, aprofundarea contactelor profesionale, dezbateră ideilor rezultate din proiectul de cercetare într-un context internațional.	Activitate de cercetare.	Articole științifice acceptate pentru publicare sau publicate în reviste de specialitate de circulație internațională sau în volume editate la edituri de prestigiu conținând rezultate obținute în urma parcurgerii obiectivelor propuse.	Da, s-a realizat: 9 prezentări orale la conferințe internaționale în această etapă finală (în total 20 de prezentări pe anul 2014).  În total: 2 articole publicate în BDI, 4 articole acceptate spre publicare, 1 carte (volum de studii) acceptată spre publicare, 4 capitole de carte acceptate spre publicare în anul 2014.
	Stagii de documentare-cercetare în țară și peste hotare. Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Organizarea unei conferințe internaționale în cadrul instituției gazdă pe tema figurațiilor intermedialității în film. O dezbateră a ideilor principale ce stau la baza proiectului.	Conferință științifică internațională pe tematica proiectului de cercetare în toamna anului 2014. Încărcarea website-ului cu rezultatele cercetării, postarea unei selecții din prezentările conferinței (format video și texte). Raport despre activitatea științifică.	Da, s-a realizat: s-a organizat cu succes o conferință internațională pe tema figurațiilor intermedialității în film cu titlul: <a href="#">FIGURATIONS OF INTERMEDIALITY IN FILM</a> , website-ul a fost creat și încărcat. S-a întocmit un raport științific.
2015 (4 luni ianuarie – aprilie) etapă intermediară	Scrierea studiilor teoretice, de analiză comparată și a studiilor de caz prevăzute în proiectul de cercetare.	Activitate de cercetare și editare de revistă de specialitate.	Editarea unui număr special (Vol. Nr. 9) al revistei <i>Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies</i> dedicată problemelor teoretice ale intermedialității dezbătute în cadrul primei conferințe care a lansat proiectul de cercetare.	Da, s-a realizat. A fost editat și publicat un număr special al revistei menționate. ( <a href="http://www.acta.sapientia.ro/acta-film/C9/film9-0.pdf">http://www.acta.sapientia.ro/acta-film/C9/film9-0.pdf</a> )

		Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Prezența la cel puțin o conferință internațională de prestigiu din domeniu cu prezentarea rezultatelor programului de cercetare.	Directorul de program a participat la conferința SCMS din Montreal și a prezentat rezultatele cercetării.
	Crearea și menținerea contactelor profesionale cu cercetători din străinătate.	Inițierea unor contacte profesionale, consultații cu cercetători din străinătate angajați în cercetări similare.	Participare la o conferință internațională (de ex. organizată de International Society for Intermedial Studies) cu prezentarea rezultatelor colaborărilor cu cercetătorii din domeniu din străinătate.	Am participat la Conferința I.S for I.S. din Utrecht (Olanda) cu două sesiuni speciale organizate (cu 5 prezentări orale) în colaborare cu cercetători din Ungaria.
2015 (4 luni: mai – august) etapă intermediară	Prezențe la conferințe internaționale de specialitate. Inițierea schimburilor de experiență cu centre de cercetare din străinătate.	Activitate de cercetare. Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Prezența la cel puțin o conferință internațională de prestigiu cu prezentarea unor rezultate preliminare ale programului de cercetare (De ex: la conferința NECS cu un panel special).	Am fost prezenți la conferința NECS cu 3 prelegeri (într-un panel special organizat de noi) În plus am mai participat la 3 conferințe internaționale cu 3 prezentări orale.
	Îmbunătățirea logisticii de cercetare.	Achiziționarea unor articole de logistică necesare pentru această fază a activității de cercetare.		Am achiziționat un mare număr de cărți de specialitate necesare activității de cercetare.
2015 (4 luni: sept. – dec.) etapă finală de an	Mărirea vizibilității cercetării, aprofundarea contactelor profesionale. Dezbaterea sintezei ideilor proiectului de cercetare într-o conferință	Activitate de cercetare.	Articole științifice acceptate pentru publicare sau publicate în reviste de specialitate de circulație internațională sau în volume editate la edituri de prestigiu conținând rezultate obținute în urma parcurgerii	Am publicat: 3 cărți, 7 capitole de cărți, 4 articole în reviste BDI, 8 articole sunt acceptate pt. publicare pe bază de peer-review, am editat 1 număr special de revistă șt. dedicat temei proiectului de cercetare.

	internațională legată de tema programului de cercetare.	Organizarea unei conferințe internaționale în cadrul instituției gazdă pe tema intermedialității (continuarea dezbaterilor inițiate de programul de cercetare).	obiectivelor propuse.	
	Dezvoltarea a infrastructurii de cercetare, îmbunătățirea logisticii de cercetare	Achiziționarea de infrastructură necesară pentru finalizarea activității de cercetare.	Conferință internațională dedicată problemelor intermedialității cu participarea unor specialiști de renume de peste hotare.	Am organizat o conferință internațională în limba engleză cu titlul: <a href="#">THE REAL AND THE INTERMEDIAL</a> , între 23-24 oct, 2015, cu peste 60 de prezentări și participanți din Europa, America de Nord și de Sud, Asia și Australia.
	Prezentarea rezultatelor la centre de cercetări cu profil asemănător, sau la conferințe de specialitate.	Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Raport anual despre activitatea științifică.	Membrii grupului de cercetare au participat la 3 conferințe internaționale (1 organizată în cadrul proiectului, 1 la Groningen, 1 la Copenhagen) cu 7 prezentări.  Raportul științific a fost întocmit.
2016 (4 luni: ianuarie – aprilie) etapă intermediară	Scrierea unor studii teoretice, de analiză comparată și a studiilor de caz prevăzute în proiectul de cercetare.	Activitate de cercetare și editare.	Prezentări orale din rezultatele proiectului la cel puțin o conferință internațională de prestigiu sau în cadrul unei prelegeri publice la un centru de cercetare din străinătate.	Da, s-a realizat. Directorul de proiect a avut o prelegere publică (în calitate de keynote speaker) cu tema <i>Understanding Intermediality in Contemporary Cinema</i> la Reading University (UK)
		Stagii de documentare-cercetare, consultații cu specialiști peste hotare.		Trei membri ai grupului de cercetare au efectuat stagii de documentare-cercetare și consultații cu specialiști de peste hotare din Budapesta (Ungaria); Londra și Reading (UK)
	Dezvoltarea a infrastructurii de cercetare, îmbunătățirea logisticii de cercetare	Achiziționarea de infrastructură necesară pentru finalizarea activității de cercetare.		Da, s-a realizat, am achiziționat o serie de cărți de specialitate necesare finalizării activității de cercetare.

2016 mai – septembrie (5 luni)	Prezentarea rezultatelor la centre de cercetări cu profil asemănător, sau la conferințe de specialitate.	Participări la conferințe internaționale cu prelegeri.	Editarea celui de-al doilea număr special al revistei <i>Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies</i> dedicată tematicii proiectului de cercetare.	Da, s-a realizat. S-a editat un număr special al revistei <i>Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies</i> , Vol. 12 (2016) cu o selecție din articolele scrise de pe urma conferinței internaționale din oct. 2015, cu titlul: <i>The Real and the Intermedial</i> . Membrii grupului de cercetare au participat la 4 conferințe internaționale cu 6 prezentări orale.
	Coordonarea analizelor individuale realizate în cadrul programului de cercetare.	Activitate de cercetare. Pregătirea articolelor de specialitate.	Articole științifice teoretice pe baza studiilor de caz individuale. Din articolele scrise în etapele premergătoare ale proiectului, precum și o selecție a studiilor rezultate din dezbaterile temei la conferințele organizate se va redacta și prefața un volum științific în limba engleză pe tema figurațiilor intermedialității în film care se va preda în manuscris electronic. Raport final despre activitatea științifică.	În mai am organizat în plus un workshop pentru dezbaterile articolelor scrise în etapa finală a proiectului de cercetare. În septembrie grupul de cercetare a participat la un workshop internațional organizat cu titlul <i>Film, a Plastic Art</i> la Corpus Christi College, Univ. of Cambridge, unde directorul de proiect, prof. Ágnes Pethő a fost invitat în calitate de keynote speaker.
	Sinteza activității de cercetare prin editarea unui volum de studii pe tema cercetării.	Culegerea articolelor în vederea redactării unui volum de studii.		Da, s-a realizat. Au fost finalizate două teze de doctorat și publicate două cărți la edituri științifice din țară. A fost editat și publicat deja un volum de studii în limba engleză ( <i>The Cinema of Sensations</i> ) la editura Cambridge Scholars, 2015. S-a redactat un volum științific în lb. engleză, din selecția dintre cele mai relevante articole, ca <a href="#">manuscris electronic</a> , urmând să fie trimis la o editură științifică de prestigiu. Raportul a fost întocmit.

## PREZENTARE SINTETICĂ SUMARĂ A REZULTATELOR OBȚINUTE ÎN CADRUL PROIECTULUI DE CERCETARE

- **Organizarea în fiecare an (2013-2015) a unei conferințe științifice internaționale, plus un workshop (2016)** pentru promovarea studiului intermedialității, acestea au devenit foruri academice pentru dezbateră problemelor celor mai actuale din domeniu:
  - 2013: [Rethinking Intermediality in the Digital Age](#)
  - 2014: [Figurations of Intermediality in Film](#)
  - 2015: [The Real and the Intermedial](#)
  - 2016: [Intermediality in Contemporary Central and East European Cinema](#)Vizibilitatea evenimentelor a fost asigurată alături de informațiile accesibile pe pagina web a proiectului și de:
  - Henry Jenkins prin [publicarea impresiilor despre conferința din 2013 pe blogul său](#),
  - prestigioasa revistă internațională, [Studies in Eastern European Cinema](#), care a publicat un [raport despre conferința din 2015](#) și un [raport despre workshop în 2016](#).
  - o selecție a prezentărilor filmate care se poate viziona pe acest canal YouTube: [Sapientia Film Conferences](#), care a fost accesat până în septembrie 2016 de 6731 ori și are 40 de abonați care se uită repetat pe aceste înregistrări.
- Membrii grupului de cercetare **au participat la 28 conferințe științifice internaționale** cu un număr de **58 de prelegeri**. Între aceste conferințe se numără evenimente științifice de prestigiu cum ar fi conferințele anuale: [Society For Cinema and Media Studies \(SCMS\) Conference](#) (evenimentul de cea mai mare amploare din domeniul studiilor de film), [NECS \(European Network for Cinema and Media Studies\) Conference](#) (conferința cea mai importantă pentru studii de film din Europa, unde am prezentat de mai multe ori sesiuni speciale dedicate proiectului), [Film-Philosophy Conference](#) (cea mai prestigioasă conferință pentru teorie de film din Europa); alături de o serie de conferințe mai specific legate de tematica proiectului organizate de [International Society for Intermedial Studies](#) și centre/proiecte de cercetare cu profil asemănător din Franța, Portugalia, Belgia, Danemarca, Spania, Marea Britanie, Ungaria, Irlanda, Olanda, etc.
- **Invitații pentru prelegeri publice/keynote speech:** directorul de proiect, Prof. Ágnes Pethő, a fost invitată pentru a susține **5 prelegeri** din tematica proiectului la importante centre de cercetare din străinătate:
  - 2014: *Linnaeus University, Vaxjö, Suedia.*
  - 2014: *Stockholm University, Department of Literature and History of Ideas, Suedia*
  - 2014: *Paris, Centre de Recherches sur les Arts et le Langage (CRAL) et L'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS)*
  - 2016: *Reading University (UK), Department of Film, Theatre & Television, Centre for Film Aesthetics and Cultures (în calitate de keynote speaker și consultant științific la workshop-ul: Understanding Intermediality)*
  - 2016: *Corpus Christi College, University of Cambridge (UK), (în calitate de keynote speaker la workshop-ul organizat cu titlul: „Film, a Plastic Art”*

- **Colaborări internaționale** cu proiecte de cercetare în desfășurare pe tematică asemănătoare:
  - Proiectul Internațional de Cercetare finanțat de Hungarian Scientific Research Fund (OTKA, proiect nr. 112700) de la Eötvös Loránd University, Budapesta cu titlul: „[Space-ing Otherness. Cultural Images of Space, Contact Zones in Contemporary Hungarian and Romanian Cinema and Literature.](#)” Rezultatul acestei colaborări: lucrări prezentate în sesiuni comune organizate la 4 conferințe internaționale și organizarea unui workshop în 2016.
  - Stabilirea contactelor cu încă 2 proiecte din Marea Britanie care cercetează relații intermediale: *AHRC-FAPESP collaborative project “[Towards an Intermedial History of Brazilian Cinema: Exploring Intermediality as a Historiographic Method](#)”* de la Reading University condus de Lúcia Nagib și *[Film and the Other Arts – an interdisciplinary research network funded by the AHRC](#)* de la Edinburgh University care a facilitat integrarea grupului în viața științifică internațională și diseminarea rezultatelor.
- **Finalizarea de 2 teze de doctorat:** în timpul implementării proiectului au fost finalizate de către doi membrii ai grupului de cercetare (Judit Pioldner și Melinda Blos-Jáni) două teze de doctorat cu tematici ce se încadrează în obiectivele științifice ale proiectului. Amândouă teze au fost revizuite și publicate în formă de cărți de unic autor în cursul anului 2015 la edituri științifice recunoscute din țară. Una dintre aceste autoare, Melinda Blos-Jáni a obținut [Premiul Debut](#) oferit de Societatea Muzeului Ardelean în 2016. (Acest premiu anual este oferit celui mai promițător cercetător tânăr care a publicat în anul anterior o carte de debut cu un înalt nivel științific.)
- **Publicații:**
  - **3 cărți** publicate la edituri științifice (1 la Cambridge Scholars Publishing din Marea Britanie, 2 publicate în țară la edituri acreditate),
  - **9 capitole de cărți** publicate la edituri științifice recunoscute de peste hotare,
  - **3 numere speciale** ale unei reviste științifice indexate în baze de date internaționale ([Acta Universitatis Sapientiae: Film and Media Studies, Vol. 10-11-12](#)) dedicate tematicii proiectului cuprinzând selecții din articolele scrise pentru conferințele științifice organizate,
  - **20 lucrări științifice publicate în reviste de specialitate** indexate în baze de date internaționale, între care un [articol în prestigioasa revistă Screen](#) indexat ISI/ *Arts and Humanities Citation Index*.
  - **8 lucrări științifice acceptate spre publicare** pe baza unui sistem peer-review, 4 în volume științifice la edituri recunoscute (Edinburgh University Press, Cambridge Scholars) și 4 în reviste indexate în baze de date academice internaționale.
  - **Pregătirea unui volum** despre intermedialitatea filmelor contemporane din Europa de Est (conform obiectivelor propuse, redactat ca manuscris electronic: 321 pagini, [accesibil aici](#)), care va fi trimis la o editură științifică de prestigiu pentru publicare.

Raport întocmit de directorul de proiect,  
dr. prof. Ágnes Pethő

Cluj-Napoca, 30. 09. 2016.